

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 20 September 2020  
The Sixteenth Sunday after Pentecost  
Mass in the Extraordinary Form at 9:15 a.m.

**Hymn:** *The royal banners forward go* (GONFALON ROYAL)

Please join in singing the hymn.



1. The royal banners forward go;  
    The Cross shines forth in mystic glow;  
    Where He, as man, Who gave man breath,  
        Now bows beneath the yoke of death.

2. O Cross, our one reliance, hail!  
    So may thy pow'r with us avail  
    To give new virtue to the saint,  
        And pardon to the penitent.

3. To thee, eternal Three in One,  
    Let homage meet by all be done;  
    Whom by Thy Cross thou dost restore,  
        Preserve, and govern evermore. Amen.

*Vexilla Regis prodeunt*, St. Venantius Fortunatus (530-609)

Please join in singing the **Ordinary of the Mass**:

KYRIE XI: *Adoremus* hymnal, #218

GLORIA XI: blue cards at the back of the church

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

SANCTUS AND AGNUS XI: *Adoremus* hymnal, #s 219 & 220

**Motets:** *Christus factus est*

Christus factus est pro nobis  
obediens usque ad mortem, mortem  
autem crucis. Propter quod et Deus  
exaltavit illum, et dedit illi nomen,  
quod est super omne nomen.

Juan Bautista Comes (1582-1643)

*Christ became obedient for us unto  
death, even the death of the Cross.  
Wherefore God also hath highly  
exalted Him, and given Him the  
Name which is above every name.*

Philippians 2:8-9

*Ave verum Corpus*, Opus 2, No. 1

Sir Edward William Elgar (1857-1934)

Ave verum Corpus, natum Ex  
Maria Virgine, Vere passum,  
immolatum In cruce pro homine.  
Cujus latus perforatum Vero fluxit  
sanguine; Esto nobis prægustatum  
Mortis in examine. O clemens, O  
pie, O dulcis Jesu, Fili Mariæ.

*Hail, true Body! Born of the Virgin  
Mary, Who didst truly suffer and  
wast slaughtered upon the Cross  
for men, from Whose pierced side  
truly flowed Blood: be to us a  
foretaste [of the heavenly banquet]  
in the agony of death, O clement, O  
loving, O sweet Jesu, Son of Mary.*

**Organ:** *Messe pour les couvents*

x. *Chromorne sur la taille*

xiv. *Dialogue sur les grands jeux*

François Couperin de Crouilly (1668-1733)

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 20 September 2020

The Twenty-fifth Sunday in the Season of the Year

Mass in the Ordinary Form at 11:00 a.m.

VOLUNTARY: *Messe pour les couvents*  
x. *Chromorne sur la taille*

François Couperin de Crouilly (1668-1733)

## INTROIT

Salus populi

*I am the salvation of the people, says the Lord. Should they cry to Me in any distress, I will hear them, and I will be their Lord for ever.*

cf. Psalm 37:40,41,28

HYMN: *The royal banners forward go* (GONFALON ROYAL)

Please join in singing the hymn.



1. The royal banners forward go; The Cross shines forth in mystic glow;  
Where He, as man, Who gave man breath, Now bows beneath the yoke of death.
2. O Cross, our one reliance, hail! So may thy pow'r with us avail  
To give new virtue to the saint, And pardon to the penitent.
3. To thee, eternal Three in One, Let homage meet by all be done;  
Whom by thy Cross thou dost restore, Preserve, and govern evermore. Amen.

*Vexilla Regis prodeunt*, St. Venantius Fortunatus (530-609)

KYRIE XI, *Orbis Factor – Adoremus* hymnal, #218

Please join in singing the Kyrie.

GLORIA XI, *Orbis Factor*

Please join in singing the Gloria, found on the **blue cards**.

PSALM



The Lord is near to all who call Him.

ALLELUIA



CREDO III – *Adoremus* hymnal, # 202

Please join in singing the Credo.

OFFERTORY ANTIphon

Si ambulavero in medio tribulationis, vivificabis me, Domine:  
et super iram inimicorum meorum extendes manum tuam, et  
salvum me fecit dextera tua.

Gregorian chant, mode viii

*Though I walk in the midst of trouble, yet shalt Thou refresh me,  
O Lord: Thou shalt stretch forth Thy right hand upon the  
furiousness of mine enemies, and Thy right hand shall save me.*

Psalm 138:7

MOTET: *Christus factus est*

Christus factus est pro nobis obediens usque ad mortem,  
mortem autem crucis. Propter quod et Deus exaltavit illum, et  
dedit illi nomen, quod est super omne nomen.

Juan Bautista Comes (1582-1643)

*Christ became obedient for us unto death, even the death of  
the Cross. Wherefore God also hath highly exalted Him, and  
given Him the Name which is above every name.*

Philippians 2:8-9

SANCTUS & AGNUS DEI XI, *Orbis Factor* – *Adoremus* hymnal, #s 219 & 220

Please join in singing these chants.

COMMUNION ANTIphon

Tu mandasti mandata tua custodiri nimis: utinam dirigantur  
viæ meæ, ad custodiendas justificationes tuas.

Gregorian chant, mode v

*Thou hast charged that we shall diligently keep Thy  
commandments: O that my ways were made so direct, that I  
might keep Thy statutes.*

Psalm 119:4-5

MOTET: *Ave verum Corpus*, Opus 2, No. 1

Ave verum Corpus, natum Ex Maria Virgine, Vere passum,  
immolatum In cruce pro homine. Cujus latus perforatum Vero  
fluxit sanguine; Esto nobis prægustatum Mortis in examine.  
O clemens, O pie, O dulcis Jesu, Fili Mariæ.

Sir Edward William Elgar (1857-1934)

*Hail, true Body! Born of the Virgin Mary, Who didst truly  
suffer and wast slaughtered upon the Cross for men, from  
Whose pierced side truly flowed Blood: be to us a foretaste [of  
the heavenly banquet] in the agony of death, O clement, O  
loving, O sweet Jesu, Son of Mary.*

VOLUNTARY: *Messe pour les couvents*

xiv. *Dialogue sur les grands jeux*

Couperin